



Број: 17-14-1-2515-2/14
Сарајево, 05. новембар 2014. године

ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

BOSNA I HERCEGOVINA PARLAMENTARNA SKUPSTINA BOSNE I HERCEGOVINE SARAJEVO			
PRIMLJENO:		06-11-2014	
Organizaciona jedinica	Klasifikacija	Redni broj	Broj prijema
01, 02	05-2	1182	15

C

- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА

Предмет. Сагласност за ратификацију споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам, ради давања сагласности за ратификацију:

Допуне 2 Финансијског споразума који се односи на државни програм за Босну и Херцеговину у оквиру ИПА – компоненте помоћ у транзицији и изградња институција за 2011. годину између Босне и Херцеговине и Европске уније, коју представља Европска комисија. Допуна Споразума је потписана 27.06.2014. године у Бриселу и 11.07.2014. године у Сарајеву, а потписала га је, у име Босне и Херцеговине, гђа Невенка Савић, директорица Дирекције за европске интеграције БиХ.

Будући да је Министарство финансија и трезора БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање ове допуне споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације о споразуму.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР
Борис Буха



MFA-BA-MPP
Broj: 08/1-32-05-5-30253/14
Datum: 29.10.2014.godine

16. Mandić 19.11.14. I. E7

PREDSJEDNIŠTVO
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 04-11-2014		20	
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Radni broj	Broj priloga
17	14-1	2515-1	

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE

SARAJEVO


Predmet: Prijedlog odluke o ratifikaciji Dopune 2 Finansijskog sporazuma koji se odnosi na državni program za Bosnu i Hercegovinu u okviru IPA-komponente pomoći u tranziciji i izgradnja institucija za 2011.godinu između Bosne i Hercegovine i Evropske unije, koju predstavlja Evropska komisija, d o s t a v l j a s e

U prilogu akta dostavljamo prijedlog odluke o ratifikaciji Dopune 2 Finansijskog sporazuma koji se odnosi na državni program za Bosnu i Hercegovinu u okviru IPA-komponente pomoći u tranziciji i izgradnja institucija za 2011.godinu između Bosne i Hercegovine i Evropske unije, koju predstavlja Evropska komisija, potpisan 27.06.2014.godine u Briselu i 11.07.2014.godine u Sarajevu na engleskom jeziku

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na svojoj 110. sjednici, održanoj 23.10.2014. godine utvrdilo prijedlog odluke o ratifikaciji predmetne Dopune 2, čiji zaključak dostavljamo u prilogu akta.

Molimo Predsjedništvo Bosne i Hercegovine da donese odluku o ratifikaciji Dopune 2 Finansijskog sporazuma koji se odnosi na državni program za Bosnu i Hercegovinu u okviru IPA-komponente pomoći u tranziciji i izgradnja institucija za 2011.godinu između Bosne i Hercegovine i Evropske unije, koju predstavlja Evropska komisija.

S poštovanjem,


MINISTAR
dr. Zlatko Lagumdžija

ДОПУНА БРОЈ 2

ФИНАНСИЈСКОГ СПОРАЗУМА КОЈИ СЕ ОДНОСИ НА ДРЖАВНИ ПРОГРАМ ЗА БОСНУ И ХЕРЦЕГОВИНУ У ОКВИРУ ИПА-КОМПОНЕНТЕ ПОМОЋ У ТРАНЗИЦИЈИ И ИЗГРАДЊА ИНСТИТУЦИЈА ЗА 2011. ГОДИНУ

Како је првобитно закључен између Европске комисије и Босне и Херцеговине, 26. јула,
2012. године

Европска унија, коју представља Европска комисија, у даљњем тексту „Комисија“,

са једне стране, и

Босна и Херцеговина, у даљњем тексту „Корисник“,

са друге стране,

заједнички у даљњем тексту „Стране“,

Пошто је,

- а) Комисија, 5. новембра 2011. године, усвојила Имплементациону одлуку Ц (2011) 9104 којом се утврђује Државни програм за Босну и Херцеговину у оквиру *ИПА* компоненте помоћ у транзицији и изградња институција за 2011. годину („Програм“). Овај програм спроводи се путем Финансијског споразума закљученог између Комисије европских заједница и Босне и Херцеговине на дан 26. јули, 2012. године.
- б) Програм измијењен 20. августа, 2013. године Имплементационом одлуком Комисије Ц (2013) 5503, у циљу промјене модела управљања за неколико пројеката. Поред тога, измијењена је сврха компоненте III пројекта број 7. Ова допуна Финансијског споразума потписана је 5. децембра, 2013. године.
- ц) Програм додатно измијењен Имплементационом одлуком Комисије Ц (2014)4456, 27 јуна, 2014. године, у циљу прерасподјеле средстава са пројеката чији се услови имплементације нису стекли или који не захтијевају ургентну имплементацију да би се обезбиједила помоћ у борби са посљедицама тешких поплава које су погодиле Босну и Херцеговину.

- д) Потребно је уредити Финансијски споразум у складу са измјенама Програма које је донијела Комисија путем Имплементационе одлуке Ц (2014) 4456.

СПОРАЗУМЈЕЛЕ СУ СЕ О СЛЈЕДЕЋЕМ:

Члан 1.

Прилог А. Финансијског споразума закљученог између Европске комисије и Босне и Херцеговине 26. јуна, 2012. године, са измјенама од 5. децембра, 2013. године, замјењује се Прилогом ове Допуне број 2.

Члан 2.

Сви остали услови Финансијског споразума остају непромијењени.

Потписано, за и у име
Босне и Херцеговине

Потписано, за и у име
Комисије

.....
Невенка Савић
Државна IPA координаторица
Дирекција за европске интеграције

.....
Жан - Ерик Паке
Директор
Европска комисија

Сарајево,

Брисел,

Датум 11-07-2014

Датум 27.06.2014.

Потврђујем да овај превод у потпуности одговара оригиналу, који је састављен на енглеском језику.

Датум: 01.09.2014

Стални судски тумач за енглески и њемачки - Марина Чотић

ПРИЛОГ: ИРА 2011. – ДРЖАВНИ ПРОГРАМ - БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА

1. ИДЕНТИФИКАЦИЈА

Корисник	Босна и Херцеговина
Број CRIS Одлуке	2011/023-436
Година	2011.
Износ	91.280.000 EUR
Орган спровођења	Европска комисија, дијелом у заједничком управљању са Савјетом Европе - пројекти „Подришка реформи сектора правосуђа“ и „Јачање људских ресурса и институционалних капацитета ради боље могућности запошљавања“; Развојни програм Уједињених Нација (UNDP) „Подришка инфраструктури за спровођење закона“; Европска инвестициона банка (EIB) и Европска банка за обнову и развој (EBRD) - пројекат „Модернизација и развој транспортне инфраструктуре на цијелокупној мрежи у Босни и Херцеговини“; Европска инвестициона банка (EIB) и Свјетска банка (WB) - пројекат „Подришка развоју инфраструктуре и приближавање стандарда о заштити животне средине“.
Финансијски споразуми	Закључен 26. јула, 2012. године
Последњи датуми за уговарање	26. јули, 2015. године Ови датуми односе се и на државно суфинансирање.
Последњи датуми за извршење	26. јули, 2017. године Ови датуми односе се и на државно суфинансирање.
Буџетска(е) линија(е)	22.02.02
Јединица програмирања	Јединица Ц1, Генерална дирекција за проширење
Јединица за имплементацију / сектор	Одјељење за операције Делегације Европске уније у Босни и Херцеговини

2. ПРИОРИТЕТИ ЗА ПОМОЋ ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ

Вишегодишњи индикативни плански документ (MIPD) 2011-2013. за Босну и Херцеговину утврђује приоритете (1) подржати јачање владавине права помагањем земљи у реформи њеног правосудног сектора и борби против организованог криминала и корупције; (2) побољшати капацитет и ефикасност јавне управе и успостављање професионалне државне службе, тако да се подрже напори земље у унапређивању функционисања институција на свим нивоима власти; (3) подржати социјални и економски развој, нарочито помагањем земљи у њеним напорима да

развије сектор малих и средњих предузећа (*SME*), смањи незапосленост и реформише образовни систем са циљем прилагођавања оквира квалификација са захтјевима тржишта рада, и улаже у саобраћајну и еколошку инфраструктуру.

Јачање владавине права и реформа јавне управе приоритети су који произилазе из Стратегије проширења Европске уније 2010 - 2011. Стратегија тражи опипљиве резултате у јачању владавине права с циљем борбе против организованог криминала и корупције. Босна и Херцеговина се нарочито позива да унаприједи функционисање својих институција како би била у позицији да усвоји, имплементира и спроведе законе и правила Европске уније.

Подршка социјалном и економском развоју биће у складу са захтјевима стратегије Европа 2020. која позива на паметан, одржив и инклузиван развој.

Одабрани приоритети подржавају Копенхагенски критеријуме политичке и економске реформе и постепеног приближавања Босне и Херцеговине правној тековини (*acquis*) Европске уније.

2.а Приоритети изабрани у оквиру овог програма

На основу приоритета *MIPD*-а, Државни програм за 2011. годину подржаће 12 пројеката у секторима: „Реформа јавне управе“, „Правосуђе и унутрашњи послови“, „Развој приватног сектора“, „Транспорт“, „Заштита животне средине и климатске промјене“, „Социјални развој“, и „Акције везане за *acquis* и друге акције“. Додатно, програм ће подржати учешће Босне и Херцеговине у програмима Европске уније и обезбиједиће припрему пројеката и општу техничку помоћ (*PPF / GTAF*). У свим овим секторима, програм би могао имати користи од важних искустава у транзицији и добрих пракси европских држава чланица, нарочито оних које су се придружиле Унији од 2004. године, у подручјима која одговарају програмским приоритетима.

Европска комисија прихвата само релевантне и прихватљиве приједлоге, који су спремни за спровођење. Начињени су напори да се пројекти фокусирају на политичке приоритете Босне и Херцеговине за процес приступања, као и за њихово усклађивање са секторским приоритетима. Програм ће подржати циљеве наведене у одељку 2б.

2.б Сектори изабрани у оквиру овог програма и координација донатора

Избор сектора резултат је пажљивог процеса координације са корисницима, донаторима, међународним финансијским институцијама и државама чланицама Европске уније. Европска комисија, Дирекција за европске интеграције Босне и Херцеговине и Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине одржали су низ консултационих радионица у јуну 2010. године, на којима су учествовали представници из ресорних министарстава, ентитета, донатора и организација цивилног друштва. Радионице су обрадиле следеће секторе: социјално укључивање, мала и средња предузећа (*SME*), образовање и запошљавање, цивилно друштво, правосуђе, спровођење закона, реформа јавне управе, заштита животне средине, транспорт и енергија. Циљ радионица био је одредити стратешке циљеве, резултате, мјерила и показатеље за финансијску помоћ у периоду 2011-2013.

године. У комбинацији са исходом процјена сектора, радионице су помогле да се одреде подручја у којима се *IPA* и помоћ осталих донатора могу боље ускладити са постојећим стратегијама како би се постепено кренуло према секторском приступу. Ови напори настављају се на редовним координационим састанцима донатора који се одржавају за већину сектора.

Избор сектора резултат је пажљивог процеса координације са корисницима, донаторима, међународним финансијским институцијама и државама чланицама Европске уније. Европска комисија, Дирекција за европске интеграције Босне и Херцеговине и Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине одржали су низ консултационих радионица у јуну 2010. године, на којима су учествовали представници из ресорних министарстава, ентитета, донатора и организација цивилног друштва. Радионице су обрадиле следеће секторе: социјално укључивање, мала и средња предузећа (*SME*), образовање и запошљавање, цивилно друштво, правосуђе, спровођење закона, реформа јавне управе, заштита животне средине, транспорт и енергија. Циљ радионица био је одредити стратешке циљеве, резултате, мјерила и показатеље за финансијску помоћ у периоду 2011 - 2013. године. У комбинацији са исходом процјена сектора, радионице су помогле да се одреде подручја у којима се *IPA* и помоћ осталих донатора могу боље ускладити са постојећим стратегијама како би се постепено кренуло према секторском приступу. Ови напори настављају се на редовним координационим састанцима донатора који се одржавају за већину сектора.

Након радионица, корисници су припремили секторске стратешке сажетке пројеката, који су дефинисали потребе за помоћ у релевантним секторима за 2011-2013. годину. Сажетци пројеката дали су основу за одабир приоритета за Државни програм *IPA* за 2011. годину.

Ипак, упркос детаљној припреми и координацији програма, Европска комисија примијетила је да интерни босанскохерцеговачки процес координације није дјеловао довољно ефикасно. Готово на крају процеса програмирања, два ентитета нису се могла сложити о коначној листи пројеката који ће се финансирати у оквиру Државног програма за 2011. годину. Посредовање Европске комисије и политичко ангажовање са стране Европске уније коначно су довели до програма који имамо.

Успостављање ефикасних координационих механизма ради избегавања сличних кашњења у програмирању је питање које власти Босне и Херцеговине требају ријешити као хитно питање.

Активно учешће цивилног друштва је од нарочитог значаја у секторској реформи јавне управе, правде и унутрашњих послова, социјалног развоја, те заштите животне средине и климатских промјена. Организације цивилног друштва добиће подршку кроз Програм за подршку цивилном друштву у оквиру *IPA* програма помоћи у транзицији и јачању институција, за који ће бити припремљена посебна имплементациона одлука Комисије.

Алокација за компоненту I *IPA* за 2011. годину је 102,68 милиона *EUR*. Уз помоћ одређену у овом програму и горе споменути Програм за подршку цивилном друштву (3,5 милиона *EUR*), *IPA* подржава активности у образовању (Темпус са 2,4 милиона *EUR*), нуклеарну безбједност и заштиту од зрачења (0,5 милиона *EUR*), те

спровођење Сарајевског процеса повратка избјеглица у Босну и Херцеговину (5 милиона *EUR*). Ови пројекти се координирају и спровode у оквиру релевантног Вишекорисничког програма и биће усвојени посебним одлукама Комисије о спровођењу. Као резултат тога, овај Предлог финансирања обухвата преосталих 91,28 милиона *EUR* у оквиру глобалне алокације од 102,68 милиона *EUR* за Босну и Херцеговину.

Одабрани сектори доприносе приоритетима наведеним у члану 2а.

Сектор 1: Репформа јавне управе

Стратегија проширења за 2010 - 2011. годину закључује да Босна и Херцеговина треба унаприједити функционисање институционалних структура тако да буде у позицији да усвоји, имплементира и спроведе законе и правила Европске уније. Подршка овом сектору заснива се на сопственим реформским стратегијама Босне и Херцеговине, нарочито Стратегији за реформу јавне управе (*PAR*) и повезаном акционом плану. Важан циљ реформе јавне управе биће повећано учешће цивилног друштва у формулисању политика и процесу одлучивања.

PAR стратегија Босне и Херцеговине фокусира се на развој општег административног капацитета јачањем капацитета за израду политика и координацију, унапређењем јавних финансија, развојем, усклађивањем и модернизацијом политике о људским ресурсима, реформисањем административног одлучивања, јачањем институционалне комуникације и повећавањем употребе информационих технологија (*IT*) у јавним управама.

Европска унија обезбиједила је значајну подршку реформи јавне управе, нарочито за подршку Канцеларији за координацију реформе јавне управе (*PARCO*), модернизацији управљања јавним финансијама, те Агенцији за идентификационе документе, евиденцију и размјену података (*IDDEEA*). Док подршка за *PARCO* и управљање јавним финансијама није довела до значајног напретка, подршка за *IDDEEA* показала је позитивне резултате. *IDDEEA* је имала кључну улогу у успјешним настојањима Босне и Херцеговине да добије изузетак за краткорочне визне захтјеве за своје грађане који путују у „шенгенске“ земље.

Лекције научене из раније помоћи су да стручно знање државних службеника на директорским позицијама знатно варира од институције до институције. Нарочито у кључним областима реформе јавне управе, власништво се најбоље осигурава ако се сви актери на које се односи реформа непрекидно консултују и укључују у процес. Ове лекције узете су у обзир у припреми програма за 2011. годину. Значајна компонента пројеката реформе јавне управе рјешаваће потребу за унапређењем управљачких капацитета у јавним установама. Надаље, стручни савјетници обезбиједиће активну укљученост кључног особља у институцијама државе кориснице.

Програм ће спроводити два пројекта који покривају 7 % програмског буџета.

Сектор 2: Правосуђе и унутрашњи послови

Реформа правосудног система кључни је елемент процеса интеграција Европске уније. Европска комисија дала је мандат тиму експерата за правосуђе држава

чланица Европске уније да проведе мисију утврђивања чињеница у мају 2010. године како би се одредила приоритетна подручја за будућу подршку Европске уније за сектор. Циљеви тима били су анализирати специфична подручја у којима је недостатак напретка нарочито релевантан за процес европских интеграција и која би се због тога могла размотрити за будућу подршку *IPA*. Препоруке мисије за утврђивање чињеница представљене су и расправљане са министарствима правде, Високим судским и тужилачким вијећем, Судом и Тужилаштвом Босне и Херцеговине у јулу 2010. године и послужиле су као основа за секторско стратешко планирање за период од 2011. до 2013. године и одабир пројеката за реформу правосуђа у оквиру Државног програма за 2011. годину.

Развој независног и ефикасног правосуђа у складу са европским стандардима, реформа затвора, те унапређење капацитета за спровођење закона за борбу против корупције и организованог криминала важни су закључци Стратегије проширења 2010-2011. године. Подршка у овом подручју је у складу са стратегијом реформе правосудног сектора Босне и Херцеговине и бројним законима у вези са полицијском реформом. Сарадња са цивилним друштвом је важан елемент реформе правосудног сектора.

Стратешки циљеви реформе сектора правосуђа су независан, одговоран, ефикасан, професионалан и усклађен правосудни систем, усклађен систем кривичних санкција који поштује европске стандарде, обезбјеђује човјечан и законит третман, и води до ефикасне ресоцијализације. Даљњи циљеви су једнак приступ правди, подршка економском развоју и координисане, добро управљане и одговорне институције.

Европска унија обезбиједила је значајну подршку реформи правосуђа и јачању капацитета за спровођење закона, нарочито кроз подршку државном Суду и Тужилаштву за борбу против корупције и организованог криминала и поступање са ратним злочинима, подршку агенцијама за спровођење закона, подршку унапређењу *IT* система у правосуђу, за унапређење система за управљање предметима и подршку за унапређење управљања затворима. Међутим, остварен је само ограничен напредак у области реформе правосуђа.

Ревизија коју је спровео Европски суд ревизора у 2009. години о подршци Европске уније за сектор правосуђа забиљежила је недостатке на страни корисника у обезбјеђивању управљања зградама, инфраструктуром и опремом коју је финансирала Европска унија. Будућа улагања Европске уније зависиће од појачаних напора Босне и Херцеговине да осигура касније одржавање.

Програм ће спроводити два пројекта који покривају 15 % програмског буџета.

Сектор 3: Развој приватног сектора

У складу са закључцима Стратегије проширења 2010-2011. и својим обавезама у оквиру Привременог споразума / Споразума о стабилизацији и придруживању (*IA / SSP*), Босна и Херцеговина треба унаприједити регулаторни оквир, нарочито у погледу развоја *SME* сектора, и треба додатну знатну подршку за опоравак од економске кризе. Подршка Европске уније помоћи ће напоре земље у дуготрајној борби са конкурентним притиском и тржишним снагама унутар Уније.

Европска унија обезбиједила је значајну подршку за развој приватног сектора, нарочито за подршку изради економске и фискалне политике, капацитета за планирање, трговинске политике, промоције извоза, интеграцији јединственог тржишта, метрологији и акредитацији, регионалном развоју и политици о *SME*. Напредак у сектору је засада ограничен.

Научене лекције: Подршка за развој приватног сектора током протеклих година резултовала је успостављањем кључних институција, као што су Управа за индиректно опорезивање, Институт за права интелектуалне својине и Конкурентносни савјет. Међутим, ефикасност ових институција је ограничена јер оне не упошљавају довољно особља и / или расположиво особље треба боље квалификације. Програм *IPA* 2011. пружиће подршку изградњи капацитета овим институцијама. Будућа подршка јачању институција зависиће од расположивости адекватних људских ресурса. Надаље, лекција научена из раније подршке развоју *SME*-а је да је инклузиван приступ, који узима у обзир мноштво локалних иницијатива на општинском нивоу, најиспјешнији.

Програм ће спроводити два пројекта који покривају 13% програмског буџета.

Сектор 4: Транспорт

Транспорт је кључни елемент у сарадњи Европске уније са њеним сусједним земљама за промоцију одрживог економског развоја, трговинске и културне разmjене. Земље кандидати и земље потенцијални кандидати позивају се да се ускладе са законском регулативом Европске уније о транспорту у интересу функционалног унутрашњег тржишта. Босна и Херцеговина је транзитна земља за трансевропске мреже, нарочито за Коридор Vц од Будимпеште до луке Плоче у Хрватској. Стога је у најбољем интересу Европске уније да подржи Босну и Херцеговину у усклађивању са Меморандумом о разумијевању о развоју Основне регионалне транспортне мреже за југоисточну Европу. Подршка транспортном сектору, нарочито надградња транспортне инфраструктуре, оствариће бројне каталитичке ефекте, нпр. подршка индустријској и пољопривредној производњи, трговини, запошљавању, те унапређење еколошких услова. Босна и Херцеговина усвојила је низ стратегија у вези са транспортом, које ће послужити као основа за подршку Европске уније, нарочито мастер план транспорта, стратегија за слив ријеке Саве, план улагања за развој жељезнице и стратегија развоја ваздушног простора.

Европска унија обезбиједила је значајну подршку; нарочито у надградњи трансевропских транспортних мрежа (коридор Vц), у усклађивању жељезничких прописа са релевантним директивама Европске уније, у подршци управи цивилне авијације, у унапређењу транспортне инфраструктуре иу санацији воденог тока ријеке Саве.

Програм ће спроводити један пројекат у овом сектору који покрива 14 % програмског буџета.

Сектор 5: Заштита животне средине и климатске промјене

Улагања у еколошку инфраструктуру неће само избјећи даље загађивање и побољшати заштиту животне средине, већ, такође, могу помоћи опоравак од економске кризе привлачењем страних инвестиција и осигуравањем нових прилика за запошљавање. Помоћ заштити животне средине подржаће испуњење циљева стратегије Европа 2020.

Европска унија обезбиједила је значајну подршку сектору заштите животне средине, нарочито у погледу политике о водама, управљању отпадним водама, изради политика, те управљању чврстим отпадом. Напредак је ограничен, не само зато што Босна и Херцеговина не може финансирати потребну инфраструктуру. Због тога ће Европска унија наставити да подржава улагања у инфраструктуру за воду, отпадне воде и чврсти отпад. Поред тога, обезбиједиће се додатна подршка изградњи капацитета у сектору вода, нарочито у подручју преузимања законске регулативе Европске уније и управљања ријечним сливом.

Програм ће спроводити један пројекат који обухвата 16 % програмског буџета.

Сектор 6: Социјални развој

Подршка напорима Босне и Херцеговине да врати незапослене особе на редовна радна мјеста помоћи ће систему социјалне заштите и допринијети смањењу распрострањеног сиромаштва. Социјална укљученост и подршка угроженим групама, укључујући Роме, важан је елемент за Босну и Херцеговину у оквиру политике проширења. Реформа образовног сектора и спровођење система учења одраслих подржаће све веће захтјеве тржишта рада. Повећано учешће у тржишту рада, промоција социјалне укључености и борба против сиромаштва вежу се за агенду Европа 2020.

Европска унија обезбиједила је значајну помоћ сектору социјалног развоја, нарочито у погледу активних политика тржишта рада, образовања, јавног здравства, социјалне заштите и укључености.

Постоји велики број лекција научених у сектору социјалног развоја, нарочито у пољима образовања и социјалне заштите.

Веома сложен систем надлежности и одговорности за образовање (државни ниво, ентитети, Брчко Дистрикт и десет кантона у Федерацији) захтијева ефикаснију комуникацију и појачану сарадњу између учесника на свим нивоима управе да би се договорили о одговарајућој политици и институционалном оквиру.

Резултати подршке за реформу политике социјалне заштите били су ограничени јер није било мотивације да се пређе на систем помоћи засноване на потребама и циљевима. Међутим, последице финансијске кризе за систем социјалне заштите чине потребу за реформама очигледном.

Пројекти планирани у програму за 2011. обезбиједиће активно учешће учесника на свим нивоима и рјешаваће потребе најугроженијих група.

Државни програм за 2011. спроводи два пројекта у овом сектору који покривају 12 % програмског буџета.

Сектор 7: Акције везане за *acquis* и друге акције

IPA може финансирати акције које не спадају у дјелокруг ових сектора као што су, али не ограничавајући се на:

- I) Идентификацију и припрему пројекта / секторског програма;
- II) Акције везане за *acquis* које треба усвојити / спровести према утврђеном распореду (нпр. преговарачки оквир, Државни програм за усвајање *acquisa NPAA*, либерализација енергетског тржишта, електронска комуникација или информационо друштво);
- III) Учешће у програмима Европске уније за које земља постане квалификована осим ако су укључени у један од горе наведених сектора;
- IV) Мјере подршке за спровођење, праћење и ревизију *IPA* програма;
- V) Мјере за подршку изградњи повјерења и помирењу.

Програм ће проводити два пројекта, подржава учешће у програмима Европске уније, и осигурава *PPF/GTAF*. Овај сектор покрива 23 % програмског буџета.

2. ц Опис

Сектор 1: Реформа јавне управе

Секторски циљ I: Подржати усклађивање правног оквира са правним тековинама Европске уније у секторима релевантним за приступање Европској унији, укључујући, ако је прикладно, домаће напоре да се измијени уставни оквир, и помогне стварати ефикасна, професионална, на заслугама заснована, одговорна и транспарентна државна служба.

Пројекти који ће бити подржани у оквиру овог програма:

Пројекат бр. 1: Реформа јавне управе (3.662.000 EUR)

Циљ овог пројекта је:

- Унаприједити систем управљања људским ресурсима у јавној управи Босне и Херцеговине кроз јачање капацитета, унапређење законског оквира и усклађивање процедура и пракси на свим нивоима у свим административним структурама државне службе (Компонента I).
- Унаприједити квалификације директора и инспектора у управи на свим нивоима у Босни и Херцеговини (држава, ентитети и Брчко Дистрикт), у процесима одлучивања управног кроз обуку (Компонента II).
- Ојачати капацитете државе, ентитета и Брчко Дистрикта за координацију, управљање и надзор спровођења Стратегије реформе јавне управе и Акционог плана (Компонента III).
- Побољшати капацитете Агенције за идентификационе документе, евиденцију и размјену података Босне и Херцеговине (*IDDEEA*) (Компонента IV).

Пројекат ће се спроводити кроз три уговора о услугама (1.769.000 EUR, 700.050 EUR и 476.450 EUR), тендери ће почети у II Q2/2012 (другом кварталу 2012. године). Активности везане за техничке и људске капацитете *IDDEEA*-е проводиће

се кроз један уговор о набавци (116.500 EUR) и један „Twinning“ уговор (600.000 EUR), тендер и позив за достављање приједлога пројеката биће покренути у Q2/2012.

Секторски циљ 2: Усвојити и спровести законски оквир за јавне набавке и управљање и контролу јавних финансија у складу са стандардима Европске уније.

Пројекат који ће бити подржан у оквиру овог програма:

Пројекат бр. 2: Јачање управљања јавним финансијама (2.450.000 EUR)

Циљ овог пројекта је

- Побољшати управљање јавним финансијама у Босни и Херцеговини.
- Ојачати капацитете за управљање јавним дугом.

Пројекат ће се спроводити кроз један уговор о услугама (400.000 EUR), тендери ће почети у Q1/2012 (првом кварталу 2012. године). Додатно, уговор о набавци (2.050.000 EUR) обезбиједиће опрему и софтвер; тендер ће бити покренут у Q3/2012 (трећем кварталу 2012. године).

Сектор 2: Правосуђе и унутрашњи послови

Секторски циљ 1: Ојачати независност правосуђа, повећати ефикасност и ефективност и побољшати одговорност правосуђа

и

Секторски циљ 2: Побољшати стање угрожених група у затворима, обезбиједити прописно поступање са свим затвореницима у складу са стандардима Европске уније и смањити пренапнатост затвора.

Пројекат који ће бити подржан у оквиру овог програма:

Пројекат бр. 3: Поддршка реформи правосудног сектора (5.122.000 EUR)

Циљ овог пројекта је унаприједити ICT системе у правосуђу као и ускладити затворски систем са Европским стандардима.

- Испорука и инсталационе лиценце ICT опреме (Компонента I).
- Израда закона и подзаконских аката, усклађена са препорукама Савјета Европе о употреби алтернативних кривичних санкција (служба у заједници, условни отпуст и условна казна), стратегије и акционог плана за увођење пробног рока као и припрема одрживог програма стручне обуке и едукације према међународним стандардима за све затворске упосленике и израда програма за поступање са специфичним категоријама затвореника (Компонента II).

Компонента I ће се спроводити кроз један уговор о набавци (3.922.000 EUR), тендер ће бити покренут у Q2/2012.

Компонента II ће се спроводити у заједничком управљању са Савјетом Европе (СЕ) у складу са чланом 53д (1) (ц) Уредбе о финансирању. Планирано је да се Споразум о доприносу са СЕ (1.200.000 EUR) потпише у Q2/2012.

Секторски циљ 3: Подржати усклађивање законске регулативе о спровођењу закона, засноване на Европским стандардима, између различитих нивоа управе и унаприједити сарадњу и координацију међу институцијама за спровођење закона, правосуђа и међународних партнера.

Пројекат који ће бити подржан у оквиру овог програма:

Пројекат бр. 4: Подршка инфраструктури за спровођење закона (8.722.000 EUR)

Овај пројекат предвиђа изградњу нове зграде за Полицију Брчко Дистрикта у којој ће такође бити смјештени теренске канцеларије Граничне полиције и Службе за послове са странцима у Брчком да би се повећала ефикасност кроз побољшан приступ модерним објектима и опреми. Додатно, Гранични прелаз (BCP) биће изграђен у Бијачи на граници Босне и Херцеговине с Хрватском.

Полицијска зграда биће изграђена уз помоћ уговора о доприносу са UNDP-ом (3.500.000 EUR), који ће бити потписан у Q4/2013. UNDP је одабран због својих капацитета за јавне набавке, као и експертиза у области енергетске ефикасности и владавине закона. За BCP, биће потписан један уговор о радовима (4.932.500 EUR) и један уговор о услугама (289.500 EUR), тендери ће бити покренути у Q4/2012 (четвртком кварталу 2012. године).

Сектор 3: Развој приватног сектора

Секторски циљ 1: Унаприједити институционални и правни оквир и координацију и усклађивање политика везаних за SME и подржати Босну и Херцеговину у придржавању њених обавеза у оквиру IA/SSP.

Пројекат који ће бити подржан у оквиру овог програма:

Пројекат бр. 5: Подршка за унапређење институционалног и правног оквира као и координација и усклађивање јавних политика везаних за развој приватног сектора (7.000.000 EUR)

Циљ овог пројекта је

- ојачати капацитет спровођења и знање у вези са правима интелектуалне својине унутар органа за спровођење (Компонента I),
- ојачати информациону и образовну функцију Босанскохерцеговачког института за интелектуалну својину (Компонента II),
- додатно развити капацитет Конкурентског савјета Босне и Херцеговине да постане потпуно способно за извршавање свог мандата (Компонента III),
- развити институционални капацитет Министарства спољне трговине и економских односа (MOFTER) и повезаних институција за успјешно спровођење IA/SSP, WTO, CEFTA, EFTA и даљих трговинских преговора (Компонента IV),

- спровести обавезе које произлазе из *IA/SSP* и мултилатералних / билатералних споразума од стране Управе за индиректно опорезивање (*ITA*) и унапређење извођења *ITA* које ће довести до даљњег усклађивања с царинским и пореским системима Европске уније (Компонента V).

Компонента I проводиће се кроз један уговор о услугама (1.500.000 *EUR*), тендер ће бити покренут у другом кварталу 2012. године.

Компонента II проводиће се кроз један уговор о услугама (700.000 *EUR*), који ће бити потписан у првом кварталу 2014. године. Додатно, за један уговор о набавци (207.360 *EUR*), тендер ће бити покренут у трећем кварталу 2012. године и други уговор о набавци (92.640 *EUR*) до у другом кварталу 2013. године.

Компонента III проводиће се кроз један уговор о услугама (1.380.000 *EUR*) и један уговор о набавци (120.000 *EUR*), а тендери ће бити покренути у трећем кварталу 2012. године и у другом кварталу 2013. године.

Компонента IV проводиће се кроз један уговор о услугама (900.000 *EUR*), тендер ће почети у другом кварталу 2012. године, и један уговор о набавци (100.000 *EUR*), тендер ће бити покренут у другом кварталу 2013. године.

Компонента V проводиће се кроз „Twinning“ уговор (2.000.000 *EUR*), позив за достављање приједлога пројеката биће објављен у другом кварталу 2012. године.

Секторски циљ 2: Унаприједити спровођење Закона о малом бизнису, подстаћи иновације и повећати конкурентност у секторима развоја

и

Секторски циљ 3: Повећати улогу приватног сектора у економији; створити боље пословно окружење, оснажити пословну помоћну инфраструктуру и услуге нарочито на локалном нивоу и побољшати услове за управљање земљиштем и развој тржишта земљиштем.

Пројекат који ће бити подржан у оквиру овог програма:

Пројекат бр. 6: Подршка локалном економском развоју у Босни и Херцеговини (5.118.052 *EUR*)

Овај пројекат има за циљ подршку спровођењу мјера на локалном нивоу које ће допринијети унапређењу институционалног оквира за сектор *SME*, подржати унапређења у иновацији и конкурентности и допринијети побољшањима у пословном окружењу - кроз бољу инфраструктуру и услуге. Ови циљеви постићи ће се кроз иницијативе предузете на локалном нивоу у складу са глобалним циљем унапређења економске стабилности у Босни и Херцеговини.

Пројекат ће укључити обезбјеђивање бесповратних средстава за развој локалних партнерстава за јачање подршке *SME*-има и предузетницима. Модалитет провођења биће кроз један позив за достављање приједлога пројеката (5.118.052 *EUR*) који ће бити објављен у трећем кварталу 2012. године.

Сектор 4: Транспорт

Секторски циљ 2: Унаприједити транспортну инфраструктуру, у складу са Основном регионалном транспортном мрежом за југоисточну Европу.

Пројекат који ће бити подржан у оквиру овог програма:

Пројекат бр. 7: Модернизација и развој транспортне инфраструктуре на свеукупној мрежи у Босни и Херцеговини (12.500.000 EUR)

Циљ овог пројекта је

- припремити Главни дизајн за приоритетне дионице аутопута на Коридору Vц,
- завршити Прелиминарни дизајн, уз ажурирање Студије изводљивости и припрему главног дизајна за Е-пут од Брода на Дрини (Фоча) до Хума (Шћепан Поље), укључујући међудржавни мост (Босна и Херцеговина и Црна Гора) као и неколико студија везаних за побољшање Е-пута од Сарајева до Фоче (Брод на Дрини).

Пројекат ће се имплементирати кроз уговоре о услугама (10.000.000 EUR и 2.500.000), тендери ће бити објављени у четвртм кварталу 2013. године.

Сектор 5: Заштита животне средине и климатске промјене

Секторски циљ 1: Подржати преузимање и спровођење правне тековине (*acquis*) о заштити животне средине и других међународних обавеза.

и

Секторски циљ 2: Унаприједити еколошку инфраструктуру, нарочито за управљање отпадом и пречишћавање воде и отпадних вода и побољшати заштиту животне средине.

Пројекат који ће бити подржан у оквиру овог програма:

Пројекат бр. 8: Подршка за инфраструктурни развој и приближавање еколошких стандарда (15.951.000 EUR)

Овај пројекат ће подржати спровођење интегрисаних система за управљање водом и отпадом у Босни и Херцеговини. С тим циљем, биће подржане следеће пројекатске компоненте:

- Управљање водама (Компонента I)
Изградња структура за заштиту од поплава на ријечним обалама ријеке Босне у Сарајевском пољу биће спроведена кроз уговор о радовима (3.200.000 EUR) и уговор о услугама (надзор радова, 200.000 EUR), тендери ће почети у Q4/2012.

Санација и изградња водоводне и санитационе инфраструктуре у одабраним општинама у Републици Српској биће проведене у заједничком управљању

са EIB-ом у складу са чланом 53д (1) (ц) Уредбе о финансирању. Споразум о доприносу (2.000.000 EUR) са EIB-ом биће потписан у Q1/2013.

Изградња котловнице Постројења за пречишћавање отпадних вода (WWTP) у Бутилама, Сарајево, провешће се у заједничком управљању са Свјетском банком у складу са чланом 53д (1) (ц) Уредбе о финансирању. Потписивање Административног споразума са Свјетском банком (2.500.000 EUR) планирано је за Q1/2013.

Изградња капацитета у сектору вода провешће се кроз уговор о услугама (2.351.000 EUR, почетак тендера Q4/2012) који обухвата припрему Плана управљања сливом ријеке Саве и помоћ у преузимању и спровођењу Директива Европске уније везаних за воду у Босни и Херцеговини.

- Управљање отпадом (Компонента II)

Санација постојеће депоније „Клеповица“ у општини Неум (1.200.000 EUR), проширење санитарне депоније Смиљевићи у Сарајеву - прва санитарна депонија у Босни и Херцеговини изграђена и вођена у складу са директивама и стандардима Европске уније - (1.500.000 EUR) и затварање и поправљање земљишта дивљих депонија Криводол у општини Босанска Крупа и Бабуновићи у општини Сребреник (2.000.000 EUR), провешће се у заједничком управљању са Свјетском банком у складу са чланом 53д (1) (ц) Уредбе о финансирању. Потписивање Административног споразума са Свјетском банком (4.700.000 EUR) планирано је за Q1/2013.

Сектор 6: Социјални развој

Секторски циљ 3: Подржати реформу система основног и средњег образовања и даљња подршка реформи система високог образовања у оквиру Болоњског процеса.

и

Секторски циљ 4: Допринијети ефикаснијем, ефективнијем и квалитетнијем систему стручног образовања и усавршавања (VET) и подржати спровођење стратегије за образовање одраслих у складу са препорукама Европске фондације за обуку.

Пројекат који ће бити подржан у оквиру овог програма:

Пројекат бр. 9: Јачање људских ресурса и институционалних капацитета за бољу могућност запошљавања (3.441.000 EUR)

Циљ пројекта је унаприједити и развити људске ресурсе и институционалне капацитете у предузетничком учењу и високом образовању, као и осигурање квалитета и систем валидације квалификација који једнако признаје све облике учења, и припремити акциони план за спровођење Директиве 2005/36/EZ о регулисаним професијама.

Пројекат ће се спроводити кроз уговор о услугама (941.000 EUR) и два „Twinning“ уговора (1.000.000 EUR и 500.000 EUR). Тендери и позиви за достављање приједлога пројекта биће покренути у Q3/2012. Поред тога, дио пројекта ће се спроводити у заједничком управљању са Савјетом Европе у складу са чланом 53д

(1) (ц) Уредбе о финансирању. Споразум о доприносу са Савјетом Европе (1.000.000 EUR) биће потписан у Q4/2012.

Секторски циљ 2: Унаприједити систем социјалне заштите на свим нивоима власти и ријешити специфичне потребе рањивих група.

Пројекат који ће бити подржан у оквиру овог програма:

Пројекат бр. 10: Јачање система социјалне заштите на свим нивоима власти (7.252.100 EUR)

Циљ пројектске компоненте I је подржати спровођење Акционог плана за Роме. Ово је укључило обезбјеђивање социјалног смјештаја за Роме и мјере за унапређење запошљавања, образовања и здравствене његе. Пројекатска компонента II има за циљ побољшање праћења, извјештавања и промоције права рањивих група. То укључује подршку реформи законске регулативе о социјалној заштити, изградњу капацитета центара социјалне заштите и других институција задужених за заштиту рањивих група и промоцију људских права. Пројекатска компонента III има за циљ унапређење социјалне заштите рањивих и социјално угрожених група. Циљ је помоћи у изради политике за подршку за особама са инвалидитетом и обезбиједити да се програми финансијске помоћи у обуци, образовању и подршци особама са инвалидитетом ефикасно спроводе. Биће израђен одржив систем социјалног збрињавања за све рањиве групе и провешће се пилот пројекат.

Компонента I ће се спровести кроз уговор о гранту након позива за достављање приједлога пројеката (2.500.000 EUR) који ће бити објављен у Q3/2012. Компонента II ће се спровести кроз уговор о услугама (2.200.000 EUR) и уговор о набавци (800.000 EUR), тендери ће бити објављени у Q3/2012, односно Q3/2013. Компонента III ће се спровести кроз два уговора о гранту (укупно 1.752.100 EUR), планирано је објављивање позива за достављање приједлога пројеката у Q3/2012.

Сектор 7: Акције везане за правну тековину (acquis) и друге акције

MIPD предвиђа да се могу финансирати неки пројекти који не спадају у обим главних сектора подршке, као што су, али не ограничавајући се на:

- I) Идентификацију и припрему пројекта / секторског програма;
- II) Акције везане за *acquis* које треба усвојити / спровести према утврђеном распореду (нпр. преговарачки оквир, *NPAA*, либерализација енергетског тржишта, електронска комуникација или информационо друштво);
- III) Учешће у програмима Европске уније за које земља постаје квалификована осим ако су укључени у један од горе наведених сектора;
- IV) Мјере подршке за спровођење, праћење и ревизију *IPA* програма;
- V) Као и мјере за подршку изградњи повјерења и помирењу.

Пројекти који ће бити подржани у оквиру овог програма:

Пројекат бр. 11: Изградња повјерења деминирањем и очување културне баштине (9.216.000 EUR)

Сврха овог пројекта је

- смањити подручје на којем се налазе или се могу налазити мине у Босни и Херцеговини с циљем омогућавања повратка становништва у деминирана подручја, повећања безбједности грађана у вези са напуштеним минским и неексплодираним експлозивним средствима, смањења броја жртава мина, те стварања предуслова за одржив социјално-економски развој у деминираним подручјима. Пројекат ће, такође, обезбиједити подршку за жртве мина (Компонента I)
- рестаурисати и очувати угрожену културну баштину од највеће вриједности у Босни и Херцеговини, с циљем изградње повјерења и унапређења помирења. Интервенција у оквиру ове пројектне компоненте укључује санационе и рестаурационе радове на историјским локацијама тврђаве Кастел и њен надзор (Компонента II).

Компонента деминирања проводиће се кроз два позива за достављање приједлога пројеката и директну додјелу Центру за уклањање мина у Босни и Херцеговини (1.200.000 EUR) у складу са чланом 168 ф) Правила о спровођењу Уредбе о финансирању. Овај Центар је технички орган Комисије за деминирање. Основан је Одлуком Савјета министара на основу државног закона о деминирању који успоставља Комисију за деминирање као централни орган одговоран за дугорочно спровођење активности деминирања и отклањање опасности од мина. Предвиђена су четири уговора након позива за достављање приједлога пројеката за технички надзор и уклањање (4.216.000 EUR) и два уговора након позива за достављање приједлога пројеката у вези са Едукацијом о опасности од мина (300.000 EUR) и помоћи жртвама мина и њиховим породицама (1.000.000 EUR). Оба позива биће објављена у Q3/2012.

Компонента културне баштине проводиће се кроз уговор о радовима (2.300.000 EUR), и уговор о услугама (надзор санационих радова, 200.000 EUR), тендери ће бити покренути у Q4/2012, односно Q3/2012.

Пројекат бр. 12: Подршка опоравку поплавама погођених подручја (EUR 6.550.000)

Сврха пројекта је подршка Босни и Херцеговини у обнови и реконструкцији поплавама погођених подручја.

Индикативни модалитети реализације: Пројекат ће бити реализован кроз индикативно један директан грант за обнову и поновно опремање кућа и локалне инфраструктуре, као и подршку за живот и очување и стварање послова у областима погођеним поплавама у складу са чланом 190 (1) (а) Правила о примјенама Финансијске уредбе за индикативни укупан износ од 6.550.000 EUR.

Корисник директног гранта биће изабран међу међународним организацијама, невладиним организацијама и агенцијама земљама чланица ЕУ на основу њихових надлежности и капацитета у пружању потребних акција, њиховог искуства у управљању фондовима ЕУ у Босни и Херцеговини и њиховог нивоа постојеће сарадње са локалним властима у погођеним дијеловима. Грантови ће бити закључени индикативно у Q3/2014. Максимално финансирање ЕУ за грантове биће 100 % или мање у случају доприноса од стране државних власти или других донатора.

Остале активности које се финансирају у оквиру овог сектора:

- *Припрема пројекта / Генерална техничка помоћ (2.897.748 EUR)*
Сврха *PP/GTAF* је обезбиједити флексибилну техничку подршку властима Босне и Херцеговине усмјерену на рјешавање специфичних потреба утврђених у току спровођења *IA/SSP* и идентификацију, припрему и спровођење подршке у оквиру *IPA*.
Због природе *PP/GTAF*, није могуће предвидјети прецизан временски распоред и врсту уговарања.
- *Учешће Босне и Херцеговине у програмима Европске уније (2.398.100 EUR)*
Сврха је суфинансирати „улазнице“ које Босна и Херцеговина мора платити да би учествовала у релевантним програмима Уније, у складу са Меморандумом о разумијевању који утврђује услове њеног учешћа у сваком одређеном програму. Програм *IPA 2011* ће између осталог финансирати улазнице за *FP7* и 2012. године и за Програм *Media 2007* у 2012, 2013. и 2014. години.

Учешће у овим програмима Уније пратиће специфичне услове наведене за сваки програм у меморандуму о разумијевању закљученом између Комисије и Босне и Херцеговине. Истраживање, наука и технологија и аудио-визуелна заједница Босне и Херцеговине имаће корист од активности и прилика које произлазе из чланства у *FP7* и Програму *Media 2007* и постаће укљученији у међународну научну, као и аудио-визуелну и културну сарадњу.

На основу позива за фондове за ове програме Европске уније очекује се потписивање два споразума о доприносу Европске уније за *FP7* у *Q1* и *Q3/2012* (2.102.400 EUR) и једног споразума о доприносу Европске уније за Програм *Media 2007* у *Q1/2012* (295.700 EUR). Пројекат ће се спроводити као надокнада дијела улазница након што оне буду плаћене.

Основни критеријуми селекције и додјеле грантова (укључујући директну додјелу):

Основни критеријуми селекције су финансијски и оперативни капацитети подносиоца пријаве. Критеријуми за додјелу су релевантност, ефикасност и изводљивост, одрживост и исплативост акције.

Основни критеријуми селекције и додјеле за „Twinning“ и лаки „Twinning“:

Основни критеријуми за избор: Подносиоци пријаве морају бити из администрације или мандатних тијела земаља чланица ЕУ.

Основни критеријум за избор је оперативни капацитет подносиоца пријаве.

Критеријуми за додјелу су техничка стручност предложених експерата, релевантност, методологија и одрживости приједлога.

2. д Хоризонтална питања

Овај програм обезбиједиће подршку у области реформе јавне управе и јачању правосуђа. Ове мјере имаће позитиван утицај на постизање доброг управљања.

Једнаке могућности за учешће мушкараца и жена и заступљеност мањина биће осигурани у свим аспектима спровођења програма. Учесће у пројектним активностима биће загарантовано на основу једнаког приступа без обзира на расно или етничко поријекло, религију или увјерење, инвалидност, пол или сексуалну оријентацију.

Поштовање и заштита мањина и рањивих група биће додатно ојачани овим програмом, између осталог, кроз пројекат који пружа подршку ромској популацији и рањивим и социјално угроженим групама.

Програм ће, такође, наставити доприносити еколошки одрживом економском развоју приближавањем земље еколошким стандардима Европске уније кроз подржавање улагања у инфраструктуру објеката за воду и отпадне воде и чврсти отпад, истовремено осигуравајући да се проводе потребне процјене утицаја инвестиција на животну средину и климатске промјене.

2. е Ризици и претпоставке

Програм укључује следеће услове:

- Влада формално одобрава пројекте описане у Сажецима пројекта, укључујући идентификоване паралелне обавезе суфинансирања, размјеном писма између Европске комисије и Владе Босне и Херцеговине.
- Влада ће обезбиједити да институције кориснице добију адекватне финансијске, материјалне и људске ресурсе како би се финансијска помоћ Европске уније искористила на најефикаснији и најодрживији могући начин.
- Институције кориснице ће учествовати у формулацији пројекта и тендерских докумената, укључујући опис пројекта и формално ће одобрити тендерске документе, укључујући опис пројекта, прије тендера.
- Влада ће обезбиједити доступност земљишта, неоптерећеног власничким захтјевима или споровима, за изградњу планираних радова. Влада ће обезбиједити дугорочну одрживост активности додјелом неопходних ресурса, укључујући трошкове вођења и трошкове одржавања.
- Институције кориснице организују, одабирају и именују чланове (укључујући полну и етничку равнотежу) радних група, управних и координационих одбора, те семинаре како захтијевају пројектне активности.

Додатни посебни услови пројекта описани су у сажецима пројекта. У случају да се ови услови не испуне, орган спровођења размотриће обуставу или отказивање пројекта или специфичних активности.

2. ф Мапа пута за децентрализацију управљања фондовима Европске уније

Стратегија за спровођење децентрализованог система имплементације (*DIS*) у Босни и Херцеговини усвојена је у јулу 2008. године. У априлу 2010. године, Савјет министара Босне и Херцеговине усвојио је одлуку о именовању надлежног

службеника за акредитовање (CAO), Државног службеника за овјеравање (NAO), и Националног координатора за IPA (NIPAC). CFCU (Централна јединица за финансије и уговарање) и Државни фонд (NF) успостављени су у Министарству финансија и трезора и раде иако нису још у потпуности попуњени особљем. Било је одређеног напретка у вези са одлуком за успостављање функција и структура за IPA компоненте II. У погледу осталих компоненти, није начињен напредак због недостатка политичког договора о расподјели задатака.

3 БУЏЕТ (ИЗНОСИ У МИЛИОНИМА EUR)

3.a Индикативна табела буџета

	Изградња институција (IB)				Инвестиције (INV)				Укупно (IB+INV)	Укупни IPA ЕУ допринос	
	Укупни трошкови EUR (a)=(b)+(c)	IPA ЕУ допринос		Државни допринос * % (u)	Укупни трошкови EUR (d)=(e)+(f)	IPA ЕУ допринос		Државни допринос * % (v)			
		EUR (b)	% (t)			EUR (e)	% (s)		EUR (f)		% (1)
Сектор 1. Реформа јавне управе	3 945 500	3 945 500	100	0	2 454 277	2 166 500	88	287 777	6 399 777	6 112 000	7%
Реформа јавне управе	3 545 500	3 545 500	100	0	176 500	116 500	66	60 000	3 722 000	3 662 000	
Управљање јавним финансијама	400 000	400 000	100	0	2 277 777	2 050 000	90	227 777	2 677 777	2 450 000	
Сектор 2. Правосуђе и унутрашњи послови	1 600 000	1 200 000	75	400 000	15 169 000	12 644 000	83	2 525 000	16 769 000	13 844 000	15%
Реформа правосуђа	1 600 000	1 200 000	75	400 000	3 922 000	3 922 000	100	0	5 522 000	5 122 000	
Инфраструктура за спровођење закона	0	0		0	11 247 000	8 722 000	78	2 525 000	11 247 000	8 722 000	
Сектор 3. Развој приватног сектора	6 580 000	6 480 000	98	100 000	6 625 238	5 638 052	85	987 186	13 205 238	12 118 052	13%
Развој приватног сектора	6 580 000	6 480 000	98	100 000	6 040 000	5 200 000	86	840 000	7 184 000	7 000 000	
Локални економски развој					6 021 238	5 118 052	85	903 186	6 021 238	5 118 052	
Сектор 4. Транспорт	0	0		0	15 000 000	12 500 000	83	2 500 000	15 000 000	12 500 000	14%
Транспорт	0	0		0	15 000 000	12 500 000	83	2 500 000	15 000 000	12 500 000	
Сектор 5. Заштита животне средине и климатске промене	1 351 000	1 351 000	100	0	35 800 000	13 600 000	38	22 200 000	37 151 000	14 951 000	16%
Заштита животне средине	1 351 000	1 351 000	100	0	35 800 000	13 600 000	38	22 200 000	37 151 000	14 951 000	
Сектор 6. Социјални развој	7 603 100	7 193 100	95	410 000	3 850 000	3 500 000	91	350 000	11 453 100	10 693 100	12%
Образовање	3 631 000	3 441 000	95	190 000	3 850 000	3 500 000	91	350 000	3 631 000	3 441 000	
Социјална укљученост	3 972 100	3 752 100	94	220 000	3 850 000	3 500 000	91	350 000	7 822 100	7 252 100	
Сектор 7. Акције везане за асфис и друге акције	3 097 748	3 097 748	100	0	20 155 190	17 964 100	89	2 191 090	23 252 938	21 061 848	23%
Изградња повјећења	200 000	200 000	100		10 645 490	9 016 000	85	1 629 490	10 845 490	9 216 000	
Опорукав од поплава	0	0	0	0	6 550 000	6 550 000	100	0	6 550 000	6 550 000	

Програми ЕУ	0	0	0	0	0	0	0	0	2 959 700	2 398 100	561 600	19	2 959 700	2 398 100	
РРР/СТАР	2 897 748	2 897 748	100	0	0	0	0	0	-	0	-		2 897 748	2 897 748	
УКУПНО	24 177 348	23 267 348	96	910 000	4	99 053 705	68 012 652	69	31 041 053	31	123 231 053	91 280 000	74,1%		

Износи без ПДВ-а.

* доприноси (јавни и приватни државни и / или међународни допринос) које обезбјеђују национални партнери

(1) изражено у % укупних трошкова *IB* или *INV* (колоне (а) или (д)).

(2) Редови само за секторе и само за Централизовано. Изражено у % свеукупног колоне (х). Указује на релативну тежину сектора са референцом на укупан *IPA* ЕУ допринос цијеле *FP*.

3.6 Принцип суфинансирања који се примјењује на програм

Допринос *IPA* Европске уније, који представља 74,1 % укупног буџета додијељеног овом програму, израчунава се у односу на прихватљиве трошкове, који се у случају централизованог управљања и заједничког управљања заснива на укупним трошковима.

У случају грантова, крајњи корисници гранта даће допринос са минимално 10 % прихватљивих трошкова пројекта.

Европска комисија договорила је са Националним координатором за *IPA* (*NIPAC*) да се одрекне захтјева за суфинансирање за пројекте техничке помоћи у Државном програму за 2011. Одрицање је затражио *NIPAC* јер, као посљедица неуспјелог формирања државне Владе Босне и Херцеговине од избора у октобру 2010, није усвојен никакав државни буџет у вријеме програмирања Државног програма за 2011.

4 СПРОВОЂЕЊЕ

4.а Начини управљања и модалитети спровођења

Програм ће спроводити на централизованом основи Европска комисија у складу са чланом 53а Уредбе о финансирању¹ и одговарајућих одредби Правила о спровођењу², осим за следеће пројекте који ће се (дијелом) спроводити у складу са чланом 53д Уредбе о финансирању од стране Европске комисије уз заједничко управљање са Савјетом Европе (*VE*), (пројекти бр. 3 и бр. 9), Европском инвестиционом банком (*EIB*), (пројекат бр. 8), Развојни програм Уједињених Нација (*UNDP*), (пројекат број 4), и Свјетском банком (*WB*), (пројекат бр. 8). С тим циљем, Европска комисија ће склопити споразуме о доприносу с *VE*-ом, *EIB*-ом и *UNDP*-ом, те споразум о администрацији са Свјетском банком. Члан 53д Уредбе о финансирању и одговарајући захтјеви Правила о спровођењу захтијевају да Европска комисија, прије потписивања споразума о доприносу са неком међународном организацијом, процјени рачуноводствене, ревизијске, контролне и процедуре набавке организације ради усклађивања са захтјевима међународно прихваћених стандарда (тзв. 4-степенна процјена). Међутим, четворостепеним процјена *EIB*-а је у току. У очекивању резултата овог прегледа, одговорни службеник за овјеравање сматра, на основу прелиминарне процјене и дугогодишње сарадње без икаквих проблема, да се задаци спровођења буџета могу повјерити овој организацији.

4.ц Принципи спровођења за „twinning“ пројекте

¹ Уредба 1605/2002 (OJ L 248, 16.9.2002, стр. 1.), измијењена и допуњена Уредбом (EC, Euratom) бр. 1995/2006 (OJ L 390, 30.12.2006, стр. 1.)

² Уредба 2342/2002 (OJ L 357, 31.12.2002, стр. 1.), измијењена и допуњена Уредбом (EC, Euratom) бр. 478/2007 (OJ L 111, 28.4.2007, стр. 13.).

„Twinning“ пројекти биће успостављени у облику споразума о гранту, чиме се управе одабране државе чланице ЕУ слажу да осигурају тражену експертизу јавном сектору у односу на надокнаду тако насталих трошкова.

Уговор може нарочито обезбиједити дугорочну замјену службеника одређеног да ради као савјетник пуно радно вријеме у управи земље кориснице као резидентни савјетник за „twinning“.

„Twinning“ споразум о гранту утврђује се у складу са релевантним одредбама Првог дијела, Глава VI и Другог дијела, Глава IV, Поглавље 4 Финансијске уредбе и Првог дијела, Глава VI и Другог дијела Глава II Поглавље 4. њених Правила примјене.

4.д Процјена утицаја на околину и очување природе

Све инвестиције вршиће се у складу са релевантном законском регулативом Европске уније о заштити околине.

Као посљедица тога, будући да инвестициони пројекти у сектору заштите животне средине и транспорта одговарају пројектима који спадају у обим прилога 2 Директиве *EIA*³, уз изузетак припреме Главног пројекта за дионицу Зеница - Добој на Коридору Vц који спада у обим Прилога 1, за сваки пројекат извршиће се процјена утицаја на околину⁴, једнака оној коју предвиђа Директива *EIA*.

5 ПРАЋЕЊЕ И ПРОЦЈЕНА

5.а Праћење

Европска комисија може предузети све радње које сматра неопходним за праћење односног програма. Ове радње могу се спровести заједно са укљученом међународном организацијом (или више њих).

5.6 Процјена

Програми ће бити предмет *ex ante* процјена, као и привремене и / или *ex post* процјена у складу са члановима 57. и 82. Уредбе о спровођењу *IPA*, с циљем побољшања квалитета, ефикасности и досљедности помоћи из средстава Европске уније и стратегије и спровођења програма.

Резултати процјена узете се у обзир у циклусу програмирања и спровођења. Европска комисија, такође, може спроводити стратешке процјене.

³ Директива Савјета 85/337/ЕЕС од 27. јуна 1985. године о процјени ефеката одређених јавних и приватних пројеката на околину (*OJ L 175 5.7.1985*, стр. 40). Директива измијењена и допуњена Директивом 2003/35/ЕС/*OJ L 156*, 25.6.2003, стр. 17.)

⁴ Цф. Додатак *EIA* одговарајућег сажетка инвестиционог пројекта.

6 РЕВИЗИЈА, ФИНАНСИЈСКА КОНТРОЛА И МЈЕРЕ ЗА СУЗБИЈАЊЕ ПРЕВАРА

Рачуни и пословање свих страна укључених у спровођење овог програма, као и сви уговори и споразуми којима се спроводи овај програм, предмет су, с једне стране, надзора и финансијске контроле од стране Европске комисије (укључујући Европску канцеларију за борбу против превара), која може спроводити контроле по свом нахођењу, било сама или путем спољног ревизора и, с друге стране, ревизија од стране Европског суда ревизора. Ово укључује мјере као што је *ex ante* верификација тендера и уговарања које врши Делегација Европске уније у држави корисници.

Да би се осигурала ефикасна заштита финансијских интереса Европске уније, Европска комисија (укључујући Европску канцеларију за борбу против превара) може спроводити контроле на терену и инспекције у складу са процедурама предвиђеним Уредбом Савјета (EC, Euratom) 2185/96⁵.

Горе описане контроле и ревизије примјенљиве су на све уговараче, подуговараче и кориснике бесповратних средстава који примају новчану помоћ Европске уније.

Потврђујем да овај превод у потпуности одговара оригиналу, који је састављен на енглеском језику.

Датум: 01.09.2014

Стални судски тумач за енглески и њемачки - Марина Чотић

⁵ OJ L 292; 15.11.1996; стр. 2.